

## Induktiver Näherungsschalter Détecteur de proximité inductif Inductive proximity switch DW - AD - 607 - C40



Durchmesser  
Diamètre  
Diameter **40x40x120 mm**

Schaltabstand  
Portée  
Operating distance **15 mm**

Einbau  
Montage  
Mounting **bündig  
noyable  
embeddable**

### Quaderförmige Ausführung mit Standardschaltabstand

### Appareil parallélépipédique à portée standard

### Cuboid model, standard operating distance

#### Wichtigste Eigenschaften:

- Schaltabstand 15 mm
- Betriebsspannung 20... 265 VAC / 20... 320 VDC, Ausgangsstrom 300 mA
- LED, Induktionsschutz und Verpolungsschutz eingebaut
- 2-Draht-Ausführung, Schliesser/ Öffner umschaltbar

#### Caractéristiques principales:

- Portée 15 mm
- Tension de service 20 ... 265 VAC / 20 ... 320 VDC, courant à la sortie 300 mA
- LED, protections contre les surtensions induites et l'inversion de tension incorporées
- Disponible en version à 2 fils, à fermeture/ouverture programmable

#### Main features:

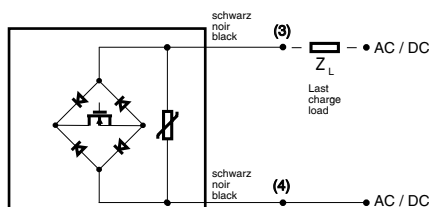
- Operating distance 15 mm
- Supply voltage 20 ... 265 VAC / 20 ... 320 VDC, output current 300 mA
- LED, protections against induced over-voltages and power supply reversal built-in
- 2-wire execution, N.O./N.C. switchable

Technische Daten: (gemäss IEC 60947-5-2)	Caractéristiques techniques: (selon CEI 60947-5-2)	Technical data: (according to IEC 60947-5-2)	
Bemessungsschaltabstand $s_n$	Portée nominale $s_n$	Rated operating distance $s_n$	15 mm
Hysteresis	Hystérèse	Hysteresis	$\leq 20\% s_r$
Normmessplatte	Cible normalisée	Standard target	45 x 45 x 1 mm
Wiederholgenauigkeit	Reproductibilité	Repeat accuracy	0,75 mm*
Betriebsspannungsbereich $U_B$	Tension de service $U_B$	Supply voltage range $U_B$	20...265 VAC / 20...320 VDC
Ausgangsstrom dauernd	Courant de sortie, permanent	Output current, continuous	$\leq 300$ mA
Ausgangsstrom, 20 ms	Courant de sortie, 20 ms	Output current, 20 ms	$\leq 1800$ mA
Spannungsabfall geschaltet	Chute de tension, état commuté	Voltage drop, switched state	$\leq 8$ V
Leerlaufstrom	Courant hors-charge	No-load supply current	$\leq 1,5$ mA
Mindestlaststrom	Courant de charge minimal	Minimum load current	$\leq 5$ mA
Schaltfrequenz AC / DC	Fréquence de commutation AC/DC	Switching frequency AC / DC	$\leq 25$ Hz / $\leq 150$ Hz
Oszillatorfrequenz	Fréquence d'oscillateur	Oscillator frequency	90 kHz
Bereitschaftsverzögerung	Retard à la disponibilité	Time delay before availability	100 ms
LED	LED	LED	eingebaut / intégrée / built-in
Umgebungstemperaturbereich $T_A$	Plage de température ambiante $T_A$	Ambient temperature range $T_A$	-25 ... + 85 °C
Temperaturdrift von $s_r$	Dérive en température de $s_r$	Temperature drift of $s_r$	$\leq 10\%$
Kurzschlusschutz	Protection contre les courts-circuits	Short-circuit protection	-
Verpolungsschutz	Protection contre les inversions	Voltage reversal protection	eingebaut / intégrée / built-in
Induktionsschutz	Protection contre tensions induites	Induction protection	eingebaut / intégrée / built-in
Schocken und Schwingen	Chocs et vibrations	Shocks and vibration	IEC 60947-5-2 / 7.4
Gewicht	Poids	Weight	230 g
Leitungslänge	Longueur du câble	Cable length	300 m max.
Schutzart	Indice de protection	Degree of protection	IP 65
EMV - Schutz:	Protection CEM:	EMC protection:	
IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)	CEI 60947-5-2 (7.2.3.1)	IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)	5 kV
IEC 61000-4-2	CEI 61000-4-2	IEC 61000-4-2	Level 3
IEC 61000-4-3	CEI 61000-4-3	IEC 61000-4-3	Level 3
IEC 61000-4-4	CEI 61000-4-4	IEC 61000-4-4	Level 3
Gehäusematerial	Matériau du boîtier	Housing material	PBTP (Crastin)
Aktive Fläche	Face sensible	Sensing face	PBTP (Crastin)
Anschlussart : Klemmenraum	Raccordement : bornes à visser	Connection : Screw terminals	0,5 ... 2,5 mm <sup>2</sup>

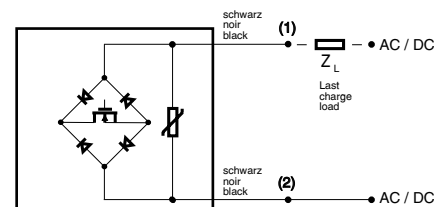
### Anschlussschemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams

\*( $U_B = 220 \dots 240$  VAC,  $T_A = 23$  °C  $\pm$  5 °C)

#### Schliesser à fermeture N.O.

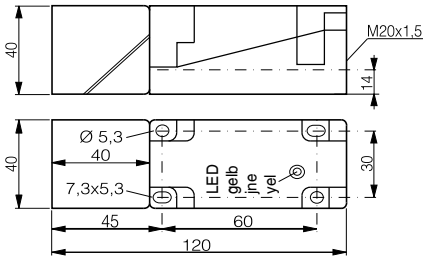


#### Öffner à ouverture N.C.



### Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

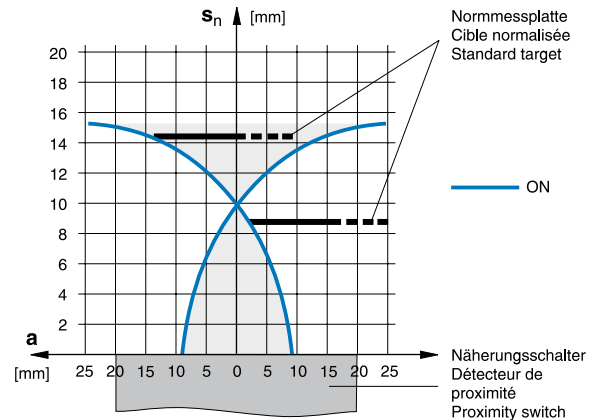
Diese Zeichnung lässt sich aus dem Internet (www.contrinex.com) herunterladen.  
Ce dessin peut être téléchargé depuis Internet (www.contrinex.com).  
This drawing can be downloaded from Internet (www.contrinex.com).



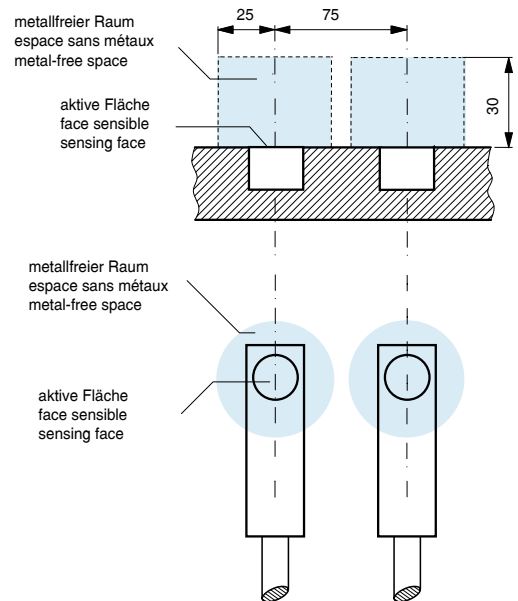
**DW-AD-607-C40**

Die aktive Fläche ist nach 5 Seiten verstellbar  
La face sensible est orientable dans 5 directions  
The sensing face may be oriented in 5 directions

### Ansprechkurve\* / Courbe de réponse\* / Response diagram\*:



### Einbau / Montage / Installation:



\* typische Werte / valeurs typiques / typical values

### Reduktionsfaktoren für Messplatte aus\* / Coefficients de réduction pour cible en\* / Correction factors for target of\*:

Stahl FE 360		Kupfer		Aluminium		Messing		Edelstahl V2A	
Acier FE 360	<b>1,0</b>	cuiivre	<b>0,30</b>	aluminium	<b>0,40</b>	laiton	<b>0,40</b>	acier INOX V2A	<b>0,70</b>
Steel FE 360		copper		aluminum		brass		stainless steel V2A	

### Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

Artikelnummer	Typenbezeichnung	Schaltung	Anschluss	Ausgang
Numéro d'article	désignation	polarité	raccordement	sortie
Part number	part reference	polarity	connection	output
220 220 407	DW-AD-607-C40	AC/DC	Klemmenraum / bornes à visser / screw terminals	Schliesser/Öffner umschaltbar / à fermeture/ouverture programmable / N.O./N.C. switchable

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.

INDU607\_617-C40\_C60.indd / page 2-3 / rev. 7 / 24.11.08-MDM



Ordertel 08-771 00 04 Våxel 08-771 02 20 Email info@hemomatik.se  
Orderfax 08-771 62 00 Teknisk 08-771 35 80 Internet www.hemomatik.se